

Bộ Ngoại Giao
Địa chỉ: Postbus 20061, 2500 EB Den Haag Nederland
Văn thư số DAO-25/012

Kính gửi ông Nguyễn đăc Trung
Chủ Tịch Cộng Đồng Việt Nam Tỵ Nạn Cộng Sản tại Hoà-Lan (AVVN)
Stationsweg 46
2131 XD Hoofddorp

Ngày 7 tháng 2 năm 2012

Đề Mục: Thư của ông gửi ngày 5 tháng 12 vừa qua đến Bộ Trưởng Ngoại Giao

Thưa ông Trung,

Cám ơn ông nhiều về lá thư ông gửi vừa qua, trong đó ông kêu gọi sự quan tâm của ông Bộ Trưởng về tình trạng vi phạm nhân quyền tại Việt Nam. Nhận nhiệm vụ trả lời thư ông, tôi xin thông báo cùng ông như sau:

Điều ông nêu trong thư thật đung về tình trạng bấp bênh của những nhà tranh đấu cho dân chủ và tự do ngôn luận tại Việt Nam. Liên Hiệp Âu Châu, trong đó có Hoà-Lan chia sẻ với sự lo lắng của ông về điều này. Mối lo nhất về sự tiếp tục giới hạn quyền tự do ngôn luận và vai trò của truyền thông (bao gồm internet và truyền thông xã hội) đã là trọng tâm của cuộc đàm thoại về nhân quyền giữa Liên Hiệp Âu Châu và Việt Nam tại Hà-Nội vào ngày 12 tháng 1 vừa qua. Đề tài thảo luận trong đó có liên hệ đến điều ông nêu lên trong thư về “các sắc lệnh an ninh” gồm các điều 79 và 88 trong Bộ Hình Luật, được áp dụng mỗi ngày một thêm tùy tiện để bắt bớ và kết tội đối với những người tranh đấu ôn hoà cho quyền tự do ngôn luận. Trong suốt cuộc đàm thoại về nhân quyền, Liên Hiệp Âu Châu đã bày tỏ sự lo lắng về một số các diễn biến xảy ra trong năm 2011 liên quan đến tự do tôn giáo, như là sự chậm trễ trong những thủ tục cho phép hội họp và các buổi lễ, và đưa ra những luật lệ giới hạn quyền tự do tôn giáo.

Hoà-Lan cũng đã đưa ra vấn đề nhân quyền trong sự trao đổi song phương với Việt Nam. Vào tháng 9 năm 2011, thủ tướng Rutte cũng bày tỏ sự lo ngại về tình trạng nhân quyền tại Việt Nam nhân chuyến viếng thăm Hoà-Lan của thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng. Bộ Trưởng Ngoại Giao Rosenthal trước thời gian hội nghị “freedom online” về tự do Internet diễn ra vào các ngày 8 và 9 tháng 12 vừa qua tại Den Haag cũng đã dùng facebook để kêu gọi ký thỉnh nguyện thư ủng hộ 6 nhà hoạt động trên các mạng truyền thông. Trong số này có ông Nguyễn Tiến Trung, như ông đã biết bị kết án 7 năm tù và 3 năm quản chế vào tháng 1 năm 2010 tại thành phố Hồ Chí Minh vì đã có những hoạt động tranh đấu cho dân chủ qua các mạng truyền thông. Ông Trung hiện có trong danh sách những người (hoặc tù nhân) đáng quan tâm của Liên Hiệp Âu Châu.

Trong các cuộc đàm thoại về nhân quyền diễn ra mỗi 6 tháng 1 lần giữa Liên Hiệp Âu Châu và Việt Nam đều có những trường hợp đặc biệt quan tâm được nêu lên với nhà cầm quyền Hà-Nội. Danh sách mà Liên Hiệp Âu Châu trao cho chính quyền Việt Nam trong cuộc đàm thoại về nhân quyền bao gồm hầu hết những người mà ông đã nêu lên trong thư của ông, kể cả ông Phạm Minh Hoàng. Như ông đã biết, một thời gian ngắn sau cuộc đàm thoại về nhân quyền ông Hoàng đã được trả tự do, mặc dầu điều đáng tiếc là ông ta vẫn bị “quản chế hành chánh” trong 3 năm.

Tôi cam đoan với ông rằng Hoà-Lan sẽ tiếp tục quan tâm về tình trạng nhân quyền tại Việt Nam, và trong sự liên hệ với Việt Nam qua Liên Hiệp Âu Châu cũng như liên hệ song phương, sẽ tiếp tục yêu cầu Việt Nam phải tôn trọng những nghĩa vụ quốc tế về lãnh vực nhân quyền mà họ đã cam kết.

Mến chào ông,

Karel Hartogh
Giám Đốc Vụ Á Châu và Đại Dương